



  
**kiddy**  
— infinity



**GR. I**  
**9 kg - 18 kg**

## Содержание

|           |   |           |
|-----------|---|-----------|
| <b>1.</b> | <b>Введение</b> .....   | <b>3</b>  |
| <b>2.</b> | <b>Пригодность</b> .....                                      | <b>3</b>  |
| <b>3.</b> | <b>Общие указания по безопасности</b> .....                   | <b>4</b>  |
| <b>4.</b> | <b>Установка в автомобиле</b> .....                           | <b>6</b>  |
| 4.1       | Выбор места для сидения.....                                  | 6         |
| 4.2       | Настройки.....  | 6         |
| 4.2.1     | Настройка высоты подушки.....                                 | 6         |
| 4.2.2     | Настройка подголовника.....                                   | 8         |
| 4.2.3     | Настройка лежачего положения.....                             | 9         |
| <b>5.</b> | <b>Защита ребёнка в сидячем /<br/>лежачем положении</b> ..... | <b>10</b> |
| <b>6.</b> | <b>Снятие чехла</b> .....                                     | <b>12</b> |
| 6.1       | Снятие чехла со спинки.....                                   | 12        |
| 6.2       | Снятие чехла с сиденья.....                                   | 12        |
| 6.3       | Снятие чехла с подголовника.....                              | 13        |
| 6.4       | Чехол ограничителя / Игрушки.....                             | 13        |
| 6.5       | Натягивание чехла.....  | 13        |
| <b>7.</b> | <b>Указания по уходу</b> .....                                | <b>13</b> |
| 7.1       | Очистка чехла.....  | 13        |
| 7.2       | Очистка игрушек.....  | 14        |
| 7.3       | Очистка пластиковых частей.....                               | 14        |
| <b>8.</b> | <b>Поведение после аварии</b> .....                           | <b>14</b> |
| <b>9.</b> | <b>Гарантия</b> .....   | <b>14</b> |

# Руководство по эксплуатации системы "kiddy infinity pro"

## 1. Введение

Мы рады, что среди множества детских систем безопасности с ограничителями вы выбрали "kiddy infinity pro".

Система "kiddy infinity pro" – это инновационный продукт серии Pro-Linien. Благодаря материалу honeycomb©, отводящему энергию, система предоставляет максимальную безопасность при ударе спереди и сбоку.

Для обеспечения максимальной защиты вашего ребёнка система "kiddy infinity pro" должна использоваться именно так, как описано в данном руководстве.

## 2. Пригодность

Система "kiddy infinity pro" проверена и разрешена для использования согласно последней редакции нормы допуска ECE44-04. Она получила омологацию как система универсального класса. Это означает, что её можно использовать для автомобилей всех типов на любом месте, где есть ремень безопасности с трёхточечным креплением, отвечающим ECE 16 или сопоставимым нормам.

Детская система безопасности "kiddy infinity pro" соответствует весовому классу I, т. е. подходит для детей весом от 9 до 18 кг (примерно с 9 месяцев до 4 лет).

Для детей весом от 9 до 13 кг (это соответствует возрасту от 9 до 18 месяцев) должна использоваться специальная подушка для сидения (см. п. 4.2.1).

При использовании системы в автомобиле руководствуйтесь рекомендациями руководства производителя вашего автомобиля или

### 3. Общие указания по безопасности



Внимательно прочтите руководство по эксплуатации перед первой установкой системы безопасности. Из-за неправильного использования может возникнуть опасность для жизни вашего ребёнка.

**Многих травм из-за рассеянности легко можно избежать.**



Детская система безопасности всегда должна использоваться с ограничителем.



Используйте для детей весом от 9 до 13 кг подушку для сидения, входящую в комплект. Иначе в случае аварии положение на сиденье (защита) ухудшится.



Перед каждой поездкой проверяйте оптимальность настройки системы безопасности относительно роста ребёнка. Не изменяйте настройки во время езды.



Удостоверьтесь, что все части всегда зафиксированы надлежащим образом.



Всегда используйте вместе с детской системой безопасности ремень безопасности автомобиля с трёхточечным креплением.



Убедитесь, что части детской системы безопасности не защемляются дверцами или регулируемыми сиденьями.



Обратите внимание (особенно при использовании фургона или передвижного дома на колёсах), что детская система безопасности на случай, если понадобится помощь третьих лиц, должна находиться в легко доступном месте.



Используйте детскую систему безопасности только для указанного весового класса I, т. е., когда вес ребёнка не превышает 18 кг.



Не используйте систему безопасности в дальнейшем, если после аварии (при скорости выше 10 км/ч) или из-за других факторов её детали были повреждены или отделены от конструкции.



Ремень на ограничителе никогда не должен провисать. В случае аварии нагрузка будет во много раз выше, чем при натянутом ремне. Пожалуйста, следите за правильностью расположения замка ремня безопасности.



Никогда не оставляйте своего ребёнка на сиденье системы безопасности без присмотра.



В пространстве между спинкой заднего сиденья и задним стеклом кузова не должно быть тяжёлых предметов, в случае аварии они могут быть опасны.



Если вы везёте детскую систему безопасности в автомобиле без ребёнка, зафиксируйте её надлежащим образом с помощью ремня безопасности с трёхточечным креплением.



Изменять конструкцию детских систем безопасности каким-либо образом запрещено. Такие изменения могут снизить или полностью исключить защитное действие. Если у вас возникли трудности, обратитесь, пожалуйста, к своему дилеру или непосредственно к производителю.



Обеспечьте защиту детской системы безопасности от прямых солнечных лучей, т. к. сиденье может нагреваться и вызывать неприятные ощущения.



Во время длительных поездок делайте перерывы для своего ребёнка и следите за тем, чтобы ребёнок случайно не вышел из машины на проезжую часть. В легковых автомобилях всегда используйте приспособление, обеспечивающее пассивную безопасность ребёнка, если оно есть.



Детскую систему безопасности можно использовать только на местах, где есть ремень безопасности с трёхточечным креплением, соответствующим ECE 16 или сопоставимым нормам.



Удостоверьтесь, что детская система безопасности установлена в машине в соответствии с данным руководством.



Путь ремня должен соответствовать тому, который предписан производителем.

## 4. Установка в автомобиле

### 4.1 Выбор места для сидения

Пожалуйста, внимательно прочтите сведения об использовании детской системы безопасности в руководстве по эксплуатации вашего автомобиля.

Детская система безопасности "kiddy infinity pro" может устанавливаться в машине на любом месте, где есть ремень безопасности с трёхточечным креплением.

Систему "kiddy infinity pro" также можно устанавливать на направленных назад сиденьях, оснащённых ремнями безопасности с трёхточечным креплением.

Если подголовник не даёт установить систему, его нужно привести в самое верхнее положение.

Благодаря тому, что спинка системы "kiddy infinity pro" является подвижной, она прилегает к спинке сиденья автомобиля. Расположите спинки регулируемых сидений автомобиля соответствующим образом.

### 4.2 Настройки

#### 4.2.1 Настройка высоты подушки

С системой "kiddy infinity pro" используется подушка, размер которой можно адаптировать по возрасту ребёнка – от 9 до 18 месяцев (9 кг и примерно 13 кг) – путём изменения высоты сиденья.

Настройка подушки по росту и весу вашего ребёнка является многоступенчатой.

При настройке подушки руководствуйтесь следующими рекомендациями:

Уровень А: **9 - 13 месяцев**; подушка должна быть сложена (рис. 2)



Рис. 1

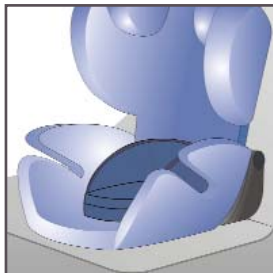


Рис. 2

Уровень В: **13 - 18 месяцев**; подушка должна быть разложена (рис. 4)



Рис. 3

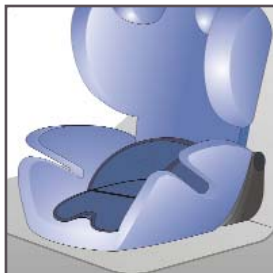


Рис. 4

Уровень С: **18 месяцев - 4 года**; подушка не используется (рис. 6)



Рис. 5

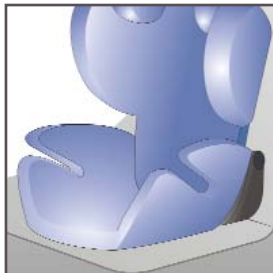


Рис. 6





Чтобы правильно выполнить настройку сиденья с помощью подушки, нужно правильно расположить регулируемый подголовник.

#### 4.2.2 Настройка подголовника

Система "kiddy infinity pro" благодаря регулируемому по высоте подголовнику обеспечивает индивидуальную настройку под рост ребёнка.

Регулировка подголовника в соответствии с ростом ребёнка производится в пять ступеней.



**неправильно,  
слишком низко**



**правильно**



**неправильно,  
слишком высоко**

Настройка сиденья произведена правильно, если голова ребёнка находится по центру подголовника.

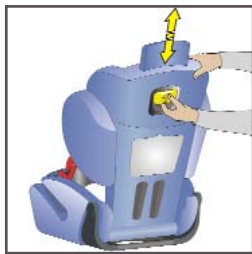


Рис. 7

Возьмитесь за жёлтую ручку для регулировки высоты на обороте подголовника, слегка потяните её наружу и в то же время передвиньте подголовник вверх или вниз – в зависимости от того, какая требуется высота (Рис. 7).

После регулировки высоты застопорите подголовник в ближайшем фиксирующем устройстве.



После регулировки частей системы "kiddy infinity pro" проверьте надёжность фиксации: легко потяните отрегулированную часть.

### 4.2.3 Настройка лежачего положения

Система "kiddy infinity pro" может откидываться, что обеспечивает удобство и безопасность во время длительных поездок.

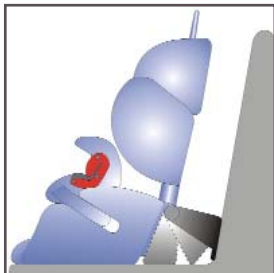


Рис. 8

Чтобы установить сиденье в откинутом положении, сначала расстегните ремень безопасности. Подтягивайте "kiddy infinity pro" вперёд, пока дугообразную опору, находящуюся на задней стороне чашеобразного сиденья, нельзя будет откинуть назад (рис. 8). После этого подвиньте систему "kiddy infinity pro" к спинке сиденья автомобиля.

Дугообразная опора в раскрытом состоянии должна прилегать к спинке сиденья автомобиля. Она препятствует соскальзыванию сиденья назад (рис. 9).

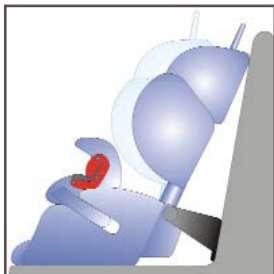


Рис. 9

После этого спинку сиденья "kiddy infinity pro" можно перевести в лежачее положение. Можно считать, что лежачее положение достигнуто, когда спинка детского сиденья прилегает к спинке сиденья автомобиля (рис. 9).

Никогда не переводите сиденье в лежачее положение во время езды. Для этого следует остановить автомобиль. Расстегните ремень безопасности, измените положение дугообразной опоры и спинки, а затем снова примите меры для защиты ребёнка (используя систему безопасности).

Для защиты ребёнка в лежачем положении действуйте согласно рекомендациям в главе 5.

## 5. Защита ребёнка в сидячем / лежащем положении

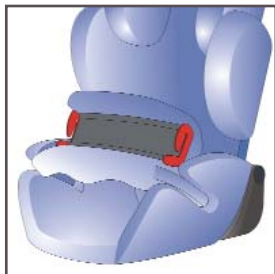


Рис. 10

Система "kiddy infinity pro" фиксируется с помощью ремня безопасности с трёхточечным креплением в направляющей для ремня в ограничителе (рис. 10).

Ваша система "kiddy infinity pro" может использоваться только с ограничителем, который входит в комплект.

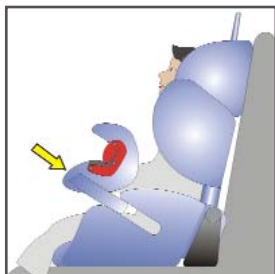


Рис. 11

После того, как ребёнок займёт место, задвиньте ограничитель в направляющие шлицы на сиденье (рис. 11).

Задвиньте ограничитель так, чтобы он тесно прилегал к животу ребёнка.



Рис. 12

После этого вытяните ремень безопасности с трёхточечным креплением настолько, чтобы его можно было провести вокруг системы и вставить прямо в замок ремня безопасности (рис.12).

При этом обратите внимание, что язычок ремня безопасности должен зафиксироваться с громким щелчком.

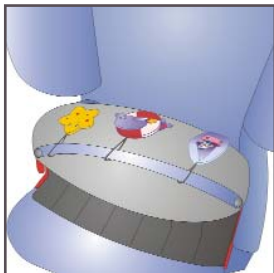


Рис. 13

Если на ограничителе есть игрушки, их нужно положить сверху, чтобы было легче провести через ограничитель ремень безопасности (рис. 13).



Рис. 14

После этого вденьте поясной ремень безопасности в красные зажимы ограничителя. Затем натяните поясной ремень безопасности (рис. 14). При этом ограничитель должен плотно прилегать к животу ребёнка.



Рис. 15

Затем вденьте плечевой ремень в зажимы (рис. 15).

Обратите внимание, чтобы ремни лежали ровно и не были перекручены. Плечевой ремень также натяните в направлении механизма стягивания ремня безопасности (рис. 15).



Рис. 16

После натяжки ремня безопасности следует ещё раз проверить правильность посадки ремня и эффективность его действия в зажимах. Перед поездкой убедитесь, что поясной и плечевой ремни безопасности правильно лежат на ограничителе, натянуты и не перекручены.

Ремни должны ровно лежать над участком для проведения ремней на ограничителе (рис. 16).



Регулярно проверяйте положение ремня безопасности.

## 6. Снятие чехла



Никогда не используйте систему без оригинального чехла. Чехол является частью концепции безопасности.

### 6.1. Снятие чехла со спинки

Откройте чехол на задней стороне спинки, в верхней части, примерно в плечевой области. Затем подвиньте подголовник в крайнее нижнее положение. Потяните за петли на обоих крючках в верхней части спинки. Стяните чехол с плечевых опор сзади наперёд.

### 6.2 Снятие чехла с сиденья

Отпустите обе резиновых ленты на нижней стороне чашеобразного сиденья. После этого откройте замок на задней стороне чашеобразного сиденья. Протяните накладку между спинкой и чашеобразным сиденьем вверх. Снимите чехол чашеобразного сиденья сзади вперёд через само чашеобразное сиденье.

### 6.3 Снятие чехла с подголовника

Отпустите обе закрывающих накладки на обратной стороне чехла подголовника и откиньте их вперёд. Отделите чехол от жёлтой ручки для регулировки высоты на обратной стороне подголовника. Оттяните чехол подголовника сзади наперёд через сам подголовник.

### 6.4 Чехол ограничителя / Игрушки

Чехол ограничителя снимать нельзя. При повреждении ограничителя или его чехла обратитесь к ответственному дилеру или непосредственно к производителю.

Игрушки закреплены на съёмном элементе для игрушек с помощью кнопок, поэтому их можно снимать.

### 6.5 Натягивание чехла

При надевании чехла выполняйте те же действия, что и при стягивании, только в обратной последовательности (см. п. 6.1. – 6.3).

## 7. Указания по уходу

### 7.1 Очистка чехла

Чехлы являются значительной составной частью концепции безопасности. Поэтому используйте только оригинальные чехлы от производителя. Если вам нужны запасные чехлы, вы можете заказать их у дилера. Чехол и съёмный элемент для игрушек (6.4) следует стирать при температуре 30 градусов. Чехол нельзя пропускать через центрифугу или сушить в сушилке для белья.



## 7.2 Очистка игрушек

Игрушки можно очищать с помощью влажной тряпки. Ни в коем случае не используйте химические очистительные средства.

## 7.3 Очистка пластиковых частей

Пластиковые части можно очищать с помощью мягкого очистителя или влажной тряпкой.

Ни в коем случае не используйте сильные очистительные средства (например, растворители).

## 8. Поведение после аварии

После аварии, произошедшей при скорости выше 10 км/ч, детская система безопасности обязательно должна быть проверена производителем на наличие повреждений; при необходимости её следует заменить.



Отправив производителю систему "kiddy infinity pro" с официальным отчетом полиции, вы получите новое сиденье такой же стоимости.

## 9. Гарантия

На систему "kiddy infinity pro" мы предоставляем 2-летнюю гарантию на случай дефекта изготовления или брака материала. Гарантийный срок начинается в день покупки.

Основой для рекламации является доказательство покупки.

Гарантия распространяется только на детские системы безопасности, которые использовались надлежащим образом и отправлены обратно в чистом и аккуратном виде.

Гарантия не распространяется:

- на системы с признаками естественного износа и повреждениями из-за чрезмерной нагрузки;
- на системы с повреждениями, возникшими в связи с неподходящим или ненадлежащим использованием.

Материалы: Все наши материалы соответствуют высоким требованиям относительно сопротивления краски УФ-излучению. Тем не менее все материалы выцветают, если они подвергаются УФ-излучению. При этом речь не идёт о браке материала, а о естественных явлениях износа, при обнаружении которых гарантия аннулируется.

В случае, требующем предоставления гарантии, незамедлительно обратитесь к своему дилеру.





Kiddy GmbH  
Schaumbergstr. 8  
D-95032 Hof / Saale

Phone: 0049 (0)9281 / 7080-0

Fax: 0049 (0)9281 / 7080 -21

E-mail: [info@kiddy.de](mailto:info@kiddy.de)

Website: [www.kiddy.de](http://www.kiddy.de)